

Moretti. Conjectures on World Literature

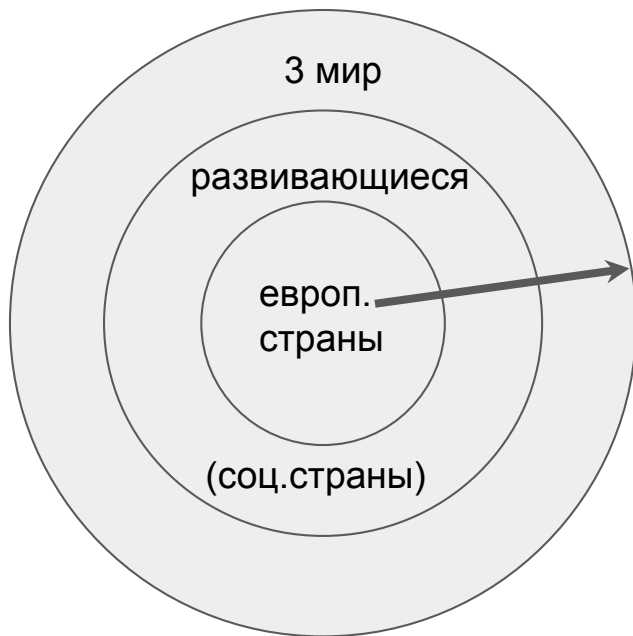
Моретти. Гипотезы о мировой литературе

Подготовила Дмитриевская Ирина

World Literature: One and Unequal

- Гете, Маркс, Энгельс - о мировой литературе
- Моретти изучает роман 1790-1930 годов => только роман Британии, Франции => только его канонизированную часть (а всего, по разным подсчетам, таких романов 30-60 тысяч)
- 'great unread' (Margaret Cohen)
- World literature cannot be the literature, bigger
- World literature is not an object, *it's a problem*, and a problem that asks for a new critical method

Distant Reading



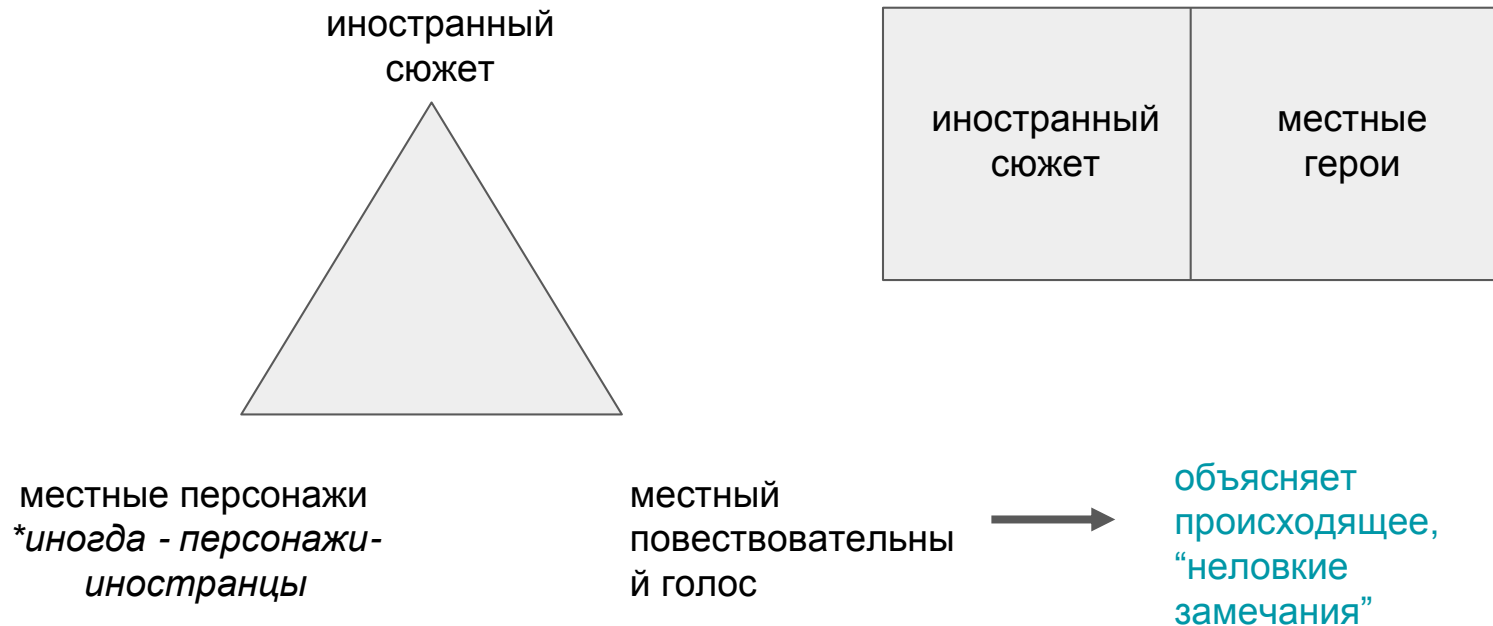
- 'years of analysis for a day of synthesis' (Bloch)
- Анализ без непосредственного прочтения текстов: 'the more ambitious the project, the greater must the distance be'
- We learn how to read text, now let's learn how to not read them
- США - страна ближнего чтения:)

The Western European Novel: Rule or Exception?

- схожие наблюдения о романах разных стран => распространение современного романа в 1750-1950 гг.
- “Формальный компромисс” (the formal compromise)
- a system of variations: Япония и Индия / Польша, Италия, Западная Африка
- Европа - исключение, а не правило

Experiments with history

- the foreign presence interferes with the very *utterance* of the novel



Trees, waves and the cultural history

- No matter what the object of analysis is, there will always be a point where the study of world literature must yield to the specialist of the natural literature



- от единства к разнообразию
- как из индоевропейского прозяка получились современные
- то, что происходит с национальными государствами
- национальная литература - это дерево!



- от разнообразия к единству
 - как распространялось земледелие
 - то, что делает с экономиками капитализм
 - мировая литература - это волна!
- Плоды культуры = комбинированы

No, the universe is the same and the literatures are the same, we just look at them from the different points